

Resposta e Instrução Tardias

**Representand
o a si mesmo
em um
despejo**

Você perdeu o prazo para apresentar sua Resposta?

Use este formulário de **Pedido de Permissão para Apresentar Resposta e Instrução Tardias** para pedir ao tribunal que aceite sua Resposta e Instrução depois do prazo. Este livreto explicará como preencher o formulário.

Antes de apresentar um **Pedido de Permissão para Apresentar Resposta e Instrução Tardias**, preencha os formulários de **Resposta e Instrução**. Use estes formulários:

- **Livreto 3: A Resposta**

Explica ao tribunal por que você não deve ser despejado

MassLegalHelp.org/housing/lt1-booklet-3-answer-portuguese.pdf

- **Livreto 4: Instrução**

Pede informações ao locador para que você possa se preparar para o seu caso

MassLegalHelp.org/housing/lt1-booklet-4-discovery-portuguese.pdf

Ou use of formulários gratuitos de Resposta e Instrução: GBLS.org/MADE

Como preencher este formulário

As letras e números nessas orientações correspondem aos do formulário.

Cabeçalho

- a. Escreva o nome do seu condado.
- b. Copie o nome do seu locador do documento Citação e Petição Inicial (Summons and Complaint).
- c. Copie seu nome do documento Citação e Petição Inicial. Escreva o seu nome da mesma forma que aparece no documento Citação e Petição Inicial, mesmo que esteja errado. Você pode pedir ao tribunal para corrigir os erros mais tarde.
- d. Copie o nome do tribunal da Citação e Petição Inicial.
- e. Preencha o número do processo se você souber. O número do processo é o número que o tribunal atribui ao seu caso. Ele pode estar no canto superior direito do documento Citação e Petição Inicial ou em qualquer notificação que você receber do tribunal. Você pode pedir o número do processo ao funcionário do tribunal.

Requerimentos

1. Se você não sabia que precisava enviar uma Resposta, marque as caixas no item 1.
2. Se você estiver anexando sua Resposta a este Pedido, você só precisa marcar a caixa no item 2. É muito melhor apresentar sua Resposta com este formulário.

Se você não anexar sua Resposta, escreva as "defesas e reconvenções" que você planeja listar em sua Resposta. Reveja a Resposta para saber mais sobre possíveis defesas e reconvenções.

3. Se você estiver anexando seu requerimento de Instrução, marque a caixa no item 3.

Notificação de Audiência

Ligue para o funcionário do tribunal para saber a primeira data em que um juiz poderá ouvir seu requerimento. O número de telefone do tribunal está no canto superior esquerdo do documento Citação e Petição Inicial. Escreva a data em que o tribunal ouvirá seu requerimento na seção Notificação de Audiência do seu pedido.

Certidão de Citação

Você deve entregar ao seu locador ou ao advogado do locador uma cópia de tudo o que você apresentar no tribunal. A Certidão de Citação informa ao tribunal como e quando você entregou o Pedido para Permitir Resposta e Instrução Tardias ao seu locador ou ao advogado do locador.

Marque "entregue", "enviado por e-mail" ou "enviado pelo correio" e preencha a data em que você fez isso. Você deve enviar uma cópia do pedido ao seu locador ou ao advogado do locador **pelo menos 7 dias antes da data da audiência**.

Assine seu nome completo e escreva seu endereço, endereço de e-mail e número de telefone.

Entregue seu Pedido

Faça 2 cópias do formulário de **Pedido de Permissão para Apresentar Resposta Tardia** e de seus formulários de Resposta e Instrução, se você também estiver preenchendo esses formulários. **Não inclua instruções para os formulários.**

Apresente os formulários **originais** no tribunal. **Ligue para o funcionário antes de apresentar e pergunte qual é a melhor maneira de apresentar.** Você pode:

- Levá-la para a secretaria. Se você entregar em mãos no tribunal, peça ao tribunal para carimbar a data em sua cópia para que você tenha a prova de que fez a apresentação dentro do prazo.
- Enviar para o tribunal eletronicamente. Use o sistema de registro on-line do tribunal ou ligue e pergunte se você pode enviar um e-mail para eles. **Esta é a melhor maneira, se você puder!**
- Envie pelo correio, mas **apenas se não puder ser apresentado pessoalmente ou eletronicamente.** O correio é lento e não é confiável.

Entregue uma **cópia** dos seus formulários para o advogado do seu locador ou para o seu locador. Olhe o lado direito da Summons and Complaint. Se houver um número na linha “número BBO”, seu locador tem um advogado. Para entregar uma cópia, você pode:

- Entregá-la em mãos ou enviá-la por e-mail para o advogado do seu locador. O endereço eletrônico do advogado está na parte inferior da Citação e Petição Inicial. Se o seu locador não tiver um advogado, você precisa de uma declaração por escrito do seu locador dizendo que ele está de acordo em receber a sua petição por e-mail. **É importante entregar em mãos ou por e-mail**, pois o envio pelo correio pode ser muito lento.
- **Guarde uma cópia** para você. Guarde-a em segurança e leve-a com você quando for ao tribunal.

Instruções para usuários de formulários traduzidos

Preencha este formulário e depois copie suas informações no formulário de inglês na página 7. Dê apenas o formulário em inglês ao tribunal e a seu locador ou ao advogado.

Mantenha o formulário em Português e copie o formulário de inglês para a sua referência.

Você tem direito a um intérprete gratuito

Antes de ir à audiência, ligue para o tribunal e peça para falar com o escritório do secretário do tribunal.

Se não encontrar o número do telefone do tribunal no documento do processo que você tem, procure-o on-line. Use o Localizador do Tribunal no mass.gov/courthouse-locator.

Diga ao secretário que você precisa de um intérprete.

Se você for ao tribunal pessoalmente, pode mostrar esse cartão ao secretário:

masslegalhelp.org/language-rights/free-interpreter-en-pt.pdf

Os tribunais tem o compromisso de atender as pessoas sem fazer distinção de idiomas

Todos os tribunais em Massachusetts devem lhe fornecer um intérprete, caso você precise.

Caso você não consiga a ajuda que precisa dos funcionários do tribunal ou um intérprete, você pode fazer uma reclamação on-line:

macourtsystem.formstack.com/forms/language_access_complaint

(*Digite ou imprima*)
ESTADO DE MASSACHUSETTS
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA

a. _____, a saber

d. _____
Nome do Tribunal

b. _____,
Requerente(s)- Locador(es)

e. _____
Número do processo

contra

c. _____,
Requerido(s)- Locatário(s)

**PEDIDO DE PERMISSÃO PARA APRESENTAR
RESPOSTA
E INSTRUÇÃO TARDIAS**

Comparece o requerido e pleiteia que este Tribunal permita que o Requerido apresente Resposta e Instrução no processo de despejo. Respalhando o pedido, o Requerido declara:

1. O Requerido não estava representado por advogado no prazo de Resposta.
 - O Requerido não tinha conhecimento de seus direitos legais no que diz respeito a responder à reivindicação de despejo do locador e solicitar informações para preparar o caso.
2. O Requerido tem defesas meritórias para esta ação.
 - A resposta proposta pelo Requerido está anexa. (Verifique se você anexou sua Resposta.)

Eu tenho as seguintes defesas: (Liste as razões pelas quais você deve ganhar o despejo)

3. O Requerido também requer Instrução.
 - A Instrução proposta pelo Requerido está anexa. (Verifique se você anexou sua Instrução).
4. A concessão deste pedido não causará prejuízo indevido ao Requerente. Os locatários podem apresentar respostas tardias contendo reconvenções e defesas afirmativas até o início do julgamento. *Morse v. Ortiz-Vazquez*, 9 Mass. App. Ct. 474 (2021).

EM RAZÃO DO EXPOSTO, o requerido pleiteia que este tribunal conceda este Pedido de Permissão para Apresentar Resposta e Instrução Tardias como se fossem apresentadas em tempo hábil, aceite a apresentação da Resposta e da Instrução do requerido e continue o caso por duas semanas para permitir que o requerido prepare suas defesas e reivindicações.

Este formulário é para a sua referência apenas. Não o envie ao tribunal.

Notificação de Audiência

Este Pedido para Permitir Apresentação de Resposta e Instrução Tardias como se fossem apresentadas em tempo hábil tem audiência agendada para (a data original do julgamento ou outra data agendada pelo tribunal) _____ (data).

Certidão de Citação

Eu entreguei, enviei por e-mail, ou enviei pelo correio (*marque o que for aplicável*) uma cópia deste Pedido para o meu locador ou para o advogado do locador em _____ (data).

Sua assinatura

Seu nome (*em letra de forma*)

Seu endereço de e-mail

Endereço

Cidade

Estado

Zip

Número de telefone

(Please type or print)
**COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
TRIAL COURT**

a. _____, ss

d. _____
Name of Court

b. _____,
Plaintiff(s)- Landlord(s)

e. _____
Docket Number

vs.

**MOTION TO ALLOW
LATE ANSWER
AND DISCOVERY**

c. _____,
Defendant(s)- Tenant(s)

Now comes the Defendant and moves that this Court allow the Defendant to file a Summary Process Answer and Discovery. In support thereof, the Defendant states:

1. Defendant was unrepresented by counsel on their Answer deadline.
 - Defendant was unaware of their legal rights with respect to responding to the landlord’s eviction complaint and requesting information to prepare the case.

2. The Defendant has meritorious defenses to this action.

- The Defendant’s proposed Answer is attached. (Check if you attached your Answer.)

I have the following defenses: (List the reasons you should win the eviction)

3. The Defendant is also seeking Discovery.

- The Defendant’s proposed Discovery is attached. (Check if you attached your Discovery).

4. Granting this motion will cause no undue prejudice to the Plaintiff. Tenants are permitted to file late answers containing affirmative defenses and counterclaims up to the start of trial. *Morse v. Ortiz-Vazquez*, 9 Mass. App. Ct. 474 (2021).

WHEREFORE, the Defendant requests that this Court grant this Motion to Allow Late Answer and Discovery as if Timely Filed, accept the filing of Defendant’s Answer and Discovery, and continue this matter for two weeks to allow the Defendant to prepare his or her defenses and claims.

Notice of Hearing

This Motion to Allow Late Answer and Discovery as if Timely Filed is scheduled for a hearing on (the original trial date or other date scheduled by the court) _____(date).

Certificate of Service

I delivered, emailed, or mailed (check which one applies) a copy of this Motion to my landlord or their lawyer on _____(date).

Your Signature

Your name (print)

Your email address

Address

City

State

Zip

Telephone number